



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
28 January 2011

Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会 (第四委员会)

第 11 次会议简要记录

2010 年 10 月 19 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席： 希帕齐瓦先生..... (津巴布韦)

目录

议程项目 50: 和平利用外层空间的国际合作 (续)

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况 (其他议程项目未包含的领土) (续)

议程项目 54: 有关信息的问题

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长 (DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

10-59228 X (C)



请回收

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目 50: 和平利用外层空间的国际合作 (续)

关于和平利用外层空间的国际合作的决议草案
A/C.4/65/L.2/Rev.1

1. **Miculescu 女士** (罗马尼亚), 介绍决议草案 A/C.4/65/L.2/Rev.1 时说, 经全体工作组同意的该决议草案修正案正提交委员会通过。

2. **Herity 女士** (委员会秘书), 根据议事规则第 153 条, 朗读了决议草案第 16 段和第 33 段, 她说, 决议草案对 2010-2011 两年期不会有任何方案预算方面的影响。她提请委员会注意大会第 45/248 B 号决议, 该决议重申, 第五委员会是经大会委托负责处理行政和预算事项的适当的主要委员会, 并重申了行政和预算问题咨询委员会的作用。她还提请委员会注意咨询委员会关于 2000-2001 两年期拟议方案预算的第一次报告第 67 段 (A/54/7), 该段表示, 在决议中使用“在现有资源范围内”这一措词或类似语言对活动的执行具有负面影响, 应尽量避免。

3. 决议草案 A/C.4/65/L.2/Rev.1 通过。

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》
的执行情况 (其他议程项目未包含的领土) (续)

关于美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛的问题的决议草案六 (A/63/23、第十二章)

4. 主席说, 决议草案六对方案预算没有影响。

5. **Ja'afari 先生** (阿拉伯叙利亚共和国), 以特别委员会非殖民化问题报告员身份发言, 他说已经就决议草案六以下修订的文本达成共识。在关于美属萨摩亚问题的决议草案 B I 中应插入新的第 1 段, 内容为: “1. 注意到 2010 年 6 月举行的第四届制宪会议上通过对 1967 年修订《美属萨摩亚宪法》的拟

议修正”。所有后续段落应相应重新编号。现为第 2 段的文本应替换如下: “2. 欣见该领土的政府和立法机关的工作符合未来政治地位研究委员会在筹备本次会议时提出的建议, 赞赏该领土政府为提高公众对会议的认识付出的相关努力;”。

6. 在关于圣赫勒拿的决议草案 B IX 中, 序言的第八段应替换为: “又注意到改善圣赫勒拿的基础设施和交通便利性的重要性, 以及在此方面, 管理国于 2010 年 7 月 22 日宣布在圣赫勒拿岛上修建机场的计划;” ; 第 4 段应替换为: “4. 吁请管理国考虑圣赫勒拿独特的地理特征, 尽快以尽可能可行的方式解决机场建设方面尚未解决的问题;”。

7. 在关于特克斯和凯科斯群岛的决议草案 B X 中, 序言第七段应替换为: “注意到该领土的选举被推迟, ”。第 1 段和第 2 段的顺序应调换, 应当在第 3 段的末尾添加一句“还注意到管理国表示不再不必要地推迟选举的观点”。应插入新的第 4 段, 内容为: “注意到宪法和选举改革顾问开展广泛的公众协商和该领土上持续进行的关于宪法和选举改革的争论, 并强调所有团体和利益攸关方参与的重要意义;” 后续各段应相应重新编号。目前的第 5 段应修正为: “5. 进一步强调领土拥有一部以全民协商为基础、反映领土人民的意志和愿望的宪法十分重要;”。

8. 决议草案六经口头修订后通过。

9. **Quarrey 先生** (联合王国) 欢迎对决议草案六的一些语言进行的修订, 他说, 最终文本更好地反映了有关领土的情况。联合王国加入了关于该决议草案的一致意见, 以反映联合王国对自决权的充分支持。但是, 联合王国与其海外领土的关系已经以一种双方都能接受的方式现代化了, 这种关系以合作、共同的价值观和自决权为基础, 但非殖民化特别委员会并未充分考虑这一点, 对此联合王国感到

遗憾。因此，与往年一样，对决议草案中的一些语言，我们无法赞同。

10. 在特克斯和凯科斯群岛问题上，自管理政府暂停行使职能以来，在联合王国资助的顾问支持下，已经付出很多努力改革和吸收健全的财政管理与善治原则。尽管公共支出已大为减少，群岛前政府积累下的 1.35 亿美元债务仍然存在。联合王国政府将为平衡预算这一艰巨任务提供资金支助。正在进行的公众协商过程以及联合王国政府和总督的鼓励将使该领土上每个人的意见都能为政府所了解，并将制定出新的宪法，建立一个由民主选举产生的、具有稳固财政和治理基础的领土政府。联合王国无意无限期推迟选举，海外领土部部长将在 2010 年年底前发表一份声明，设定进行选举前仍需实现的目标。

11. 关于圣赫勒拿问题，他回顾说，联合王国政府已经宣布，在那里建设机场有一定的前提条件，且圣赫勒拿政府对此也负有责任。

12. **Díaz Bartolomé 先生**（阿根廷）说，阿根廷已加入关于这一决议草案的共识，因为阿根廷完全支持该决议草案所涉 11 处领土的人民的自决权。同时，他回顾说，根据大会第 1514 (XV) 号决议，自决原则只是非殖民化的两条指导原则之一，另一条原则是领土完整。后者适用的一个特例是马尔维纳斯群岛，委员会早些时候就此问题通过了一项决议草案。阿根廷政府重申，它一直希望与联合王国政府恢复谈判，以解决两国之间关于马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及周围海域的主权争端。

13. **Pedros-Carretero 女士**（西班牙）说，西班牙代表团加入了共识，因为自决原则适用于决议草案六所包含的各领土，同时代表团回顾，自决并不是与非殖民化有关的唯一原则，也有一些情况适用领土完整原则。直布罗陀就是其中之一，直布罗陀是另一项一致通过的决议的主题。为促进该领土的非殖

民化，西班牙已做好准备，促成彻底的解决，但这必须通过与联合王国的直接谈判并考虑到直布罗陀的利益和愿望来实现。

14. **Quarrey 先生**（联合王国）说，他希望澄清，联合王国不接受直布罗陀和福克兰群岛人民没有自决权的论断。

15. **Díaz Bartolomé 先生**（阿根廷）重申了阿根廷政府的立场，即，马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及周围海域是阿根廷不可分割的一部分，被联合王国非法占领，两国在这些地区存在主权争端。

16. **Aimee 先生**（圣卢西亚）感谢联合王国代表提供的关于通过决议草案六的建设性办法，但在特克斯和凯科斯群岛问题上他注意到，国内生产总值与债务的比率并不是暂停宪法效力的合理原因，以良好治理为名暂停陪审团审判也与民主的原则背道而驰，且超出了管理国的职权范围。他希望，这一决议的一致通过是一个信号，表明联合王国将继续与委员会和特别委员会合作，以推动其管辖下的各个领土的自决。

议程项目 54：有关信息的问题（A/65/21 和 277）

17. **Chambers 女士**（牙买加）以信息委员会报告员身份发言，介绍了委员会第三十二届会议的报告（A/65/21）。在委员会的一般性辩论中，联合国在全球事务中的核心作用、新闻部作为其喉舌的核心作用，以及新闻委员会的关键作用得到了认可。强调的其他问题包括，新信息和通信技术不仅要在推动联合国的工作方面发挥作用，同时也必须在传统媒体和新媒体之间取得平衡，以免加剧北南差距；新闻自由和言论自由的重要性；新闻部所发布的信息在语言上必须平衡；新闻部与维持和平行动部、外勤支助部更密切合作的重要性；加强巴勒斯坦问题特别新闻方案的必要性；以及加强联合国各新闻中

心并为其提供更多资金的必要性。报告的最后一章包含两个涉及信息相关问题的决议草案。

18. **Akasaka 先生**（主管传播和新闻事务的副秘书长）提请委员会注意秘书长关于与信息有关的问题的报告（A/65/277），他说，新闻部所采取的战略方法的主要特点是提前规划、伙伴关系、清晰的组织与协调、负责任地使用资源和影响评估。新闻部协调并领导联合国新闻小组工作队筹备了千年发展目标高级别全体会议及其相关活动。在这一过程中，既使用了传统媒体，也使用了新媒体，联合国新闻中心的全球网络充分参与，民间社会，尤其是青年人也创造性地参与进来。此外，新闻部举行了关于千年发展目标的全球和区域性重大竞赛，动员了名流与其他人士支持千年发展目标。新媒体，尤其是博客是信息传播的一个主要渠道。

19. 在和平与安全问题方面，新闻部就战略宣传和宣传支助问题继续与秘书处相关部门，包括维持和平行动部、外勤支助部、政治事务部、裁军事务厅，以及联合国和平行动密切合作。新闻部与其合作伙伴协调，正在针对 2011 年 1 月即将举行的苏丹公民投票执行一项宣传战略，新闻部还与联合国科特迪瓦行动密切合作，为定于 2010 年 10 月底举行的科特迪瓦总统大选进行宣传，还与联合国阿富汗援助团合作，促进和澄清该组织在 2010 年 9 月议会选举中的作用。新闻部将继续规划，等到维持和平行动撤离之后将联合国维持和平电台转化为今后独立的全国性广播机构的基础。

20. 在人权领域，新闻部与联合国系统各个合作伙伴，尤其是联合国人权事务高级专员办事处密切合作。在妇女人权方面，新闻部继续协调联合国促进两性平等和增强妇女权能署（妇女署）的过渡期宣传。新闻部还支助了负责冲突中的性暴力问题的秘书长特别代表的宣传和新闻工作，在刚果民主共和国和其他维持和平电台发起了结束对妇女性暴力的广播行动。

21. 近几个月，新闻部在利用新媒体和社会媒体作为传统行动的附加和补充方面取得了进展，大大扩展了其覆盖面。针对大会的高级别会议和一般性辩论，新闻部开发了一个完全重新设计的多媒体网站，将新闻部的所有产品都整合在一个统一的页面上。联合国电台的阿拉伯语、俄语和西班牙语股首次发布了使用这些语言的演讲视频，而英语股和葡萄牙语股则在网站上发布了现场网络直播的链接。在一般性辩论的第一周内，联合国网站的页面浏览量接近一百万，而六种语文的千年发展目标高级别全体会议网站，在会议期间每一天的网页浏览量都超过 90 000 次。在那期间，联合国新闻中心每日产生的报道数量创下了新纪录。

22. 新闻部在各大社交网络上都有账号，包括 YouTube、Facebook 和 Twitter。他本人也偶尔在 Huffington Post 网站上写博客，从不太正式的角度讨论一些联合国的优先事项。新闻部还在开发新的联合国电子书集，将于 2011 年发布，首批包括多达 1 000 本联合国的电子书。2010 年 7 月在里斯本举行的中东和平问题国际媒体研讨会首次探讨了新媒体在促进该地区和平方面的作用。研讨会还集中讨论了以色列和巴勒斯坦妇女在实现中东和平与安全方面的作用。

23. 新闻部深入参与民间社会的努力取得了出色的成果。来自约 70 个国家的 260 多个国际组织的超过 1 700 名代表参加了 2010 年 8 月在墨尔本举行的新闻部/非政府组织全球公共卫生大会。新闻部近期在总部以外召开年度非政府组织会议的做法使世界各地非政府组织伙伴间的联合更加多样，这一做法致力于提高对联合国的认识。

24. 2010 年 11 月，新闻部将启动学术影响力倡议，该倡议旨在将产生于高等教育机构的想法和提议引入全球舞台，包括联合国系统。87 个国家的 400 多个机构都已成为该全球网络的成员。

25. 新闻部与青年的外联活动也正在取得成果。2010年8月,来自世界各个地区50多个国家的大学生相聚在马来西亚吉隆坡,参加由新闻部组织的题为“走向文明联盟——架起文化桥梁,实现和平与发展”的第二届模拟联合国大会。新闻部展开了一系列活动推广国际青年年,确保青年能够直接参与联合国议程中的关键问题。联合国新闻中心设计了创新性的扩展方案,使当地青年和民间社会参与进来。组织了一项称为“一代又一代:我们能从大屠杀中学到什么?”的社区倡议,参与者包括大学生、他们的父母、祖父母以及大屠杀幸存者。

26. 新闻部一直努力寻找正式和非正式的创新方法,从而在其工作的各个领域促进多语言的使用和语言的多样性,包括通过联合国新闻中心来实现这一目的。作为使用多种语文问题协调员,他个人对这一问题表示关切。“语文日”就是新闻部通过不同的方法在外交界和联合国工作人员中推广联合国官方语文的一个例证。但是,在联合国网站上使用全部六种官方语文提供信息仍是一个艰难的挑战,因为可用于翻译信息资料的资源跟不上联合国活动的步伐。新闻部从高等教育机构获取无偿翻译支助的努力限制了其监控外包材料质量的能力。新闻部正在考虑其他选择,包括使用新技术。

27. 在为联合国新闻中心网络提供通向总部和联合国系统其他办事处的安全链接方面已取得重大进步,而且改善了中心工作人员的人身安全和安保。新闻部投入了大量的资源,包括从其业务预算中拨出资金,用于加强外勤安全,但安全工作成本高昂,而且政府的自愿捐助数量也有所减少,造成了极大影响,尤其是在使用政府捐助来资助新闻中心工作人员工资的情况下。他呼吁联合国新闻中心的各东道会员国考虑为中心提供免租金的房舍或补贴租金。

28. 新闻中心应对世界各地通讯的迅速变化的战略方法以整修其业务基础设施和改进通讯技术为基础。新闻部与新闻委员会关于其政策和活动方案的对话十分重要,它指导了新闻部的工作,而2010年3月和9月的闭会期间会议提供了更多就近期的发展交流看法的机会。在下一周内,新闻部将启动一次面向各会员国和联合国高级官员的新的讨论会,提供一次就国际重要问题直接交换意见的机会。

29. 作为其联合国日纪念活动的一部分,新闻部参与了UN4U方案,根据这一方案,副秘书长、助理秘书长和其他官员将访问纽约的高中,并动员世界各地的联合国新闻中心,从而让年轻人了解联合国的工作。即将放映的电影短片也是该方案的一部分。

30. 放映一部关于联合国工作的影片。

互动对话

31. **Belkheir** 先生(阿拉伯利比亚民众国)说,巴勒斯坦问题是联合国工作中的一个核心问题。很不幸,联合国网站上的一些相关链接在用有些语言时无法使用。他询问新闻部出版的题为“巴勒斯坦问题与联合国”的小册子是由新闻部独立完成的,还是与相关各方协调编制的。他关切地注意到,例如,该小册子的第一章开头就提到在巴勒斯坦建立犹太人之家。新闻部应该明白,其信息不但会传达给数百万人,而且也会成为作家和学者的参考资料来源。

32. 近期有报告称,联合国的旗帜在联合国海地稳定特派团总部门前被烧。他询问联合国新闻服务是否报道了这一事件,因为他无法找到关于此事的任何信息。他希望了解进一步的详细情况。

33. 至于文明间对话问题,他询问新闻部是否正在考虑起草一份媒体行为守则,尤其是在攻击他人宗教信仰方面。这样的守则可以不具有约束性,也不侵犯言论自由,仅反映出期待一种与人们在日常生活中对他人表示的尊重相同的尊重。

34. **Akasaka 先生**（主管传播和新闻事务的副秘书长）说，关于巴勒斯坦问题与联合国的小册子是几年前出版的，2009 年进行了修订。与其他相关部门和有关各方都进行了协商。已尽一切努力确保信息准确、公正。如果认为任何部分不准确或不恰当，新闻部准备在必要时对该小册子进行修订。

35. 他并未了解到海地有焚烧旗帜事件，但会进行调查。

36. 新闻部要制定记者行为守则可能有困难，这可能是记者们自己的事。对于经过联合国核证的记者，曾讨论过关于处理新闻发布会的守则，但据他所知，尚未起草任何实际的守则。

37. **Uspenskiy 先生**（俄罗斯联邦）说，新闻部通过网络新媒体扩展其外联活动方面取得了重大进展。他了解更多传统媒体方面的进展情况，以及新闻部在这方面发展新伙伴关系时是否面临困难。

38. **Akasaka 先生**（主管传播和新闻事务的副秘书长）说，新闻部力图以最佳方式利用所有可用的工具，在通过传统媒体和新媒体扩大其外联活动方面都很成功。具体到传统媒体方面，其所面临的困难是跟上新技术。联合国总部没有能力维持自己的电台，因此新闻部以全部六种官方语文以及斯瓦西里语和葡萄牙语制作了节目，通过联合国网站使世界各地的电台都能直接收听。为确保节目的传播，新闻部与许多国家和地区越来越多的电台签订谅解备忘录。如果能够使用更好的技术和更多的资源，新闻部将能够把覆盖面扩大到其他地区，尤其是冲突地区和电台或政府管制阻碍联合国广播节目播出的地区。

39. 在电视方面，新闻部成功地制作出具有吸引力的节目，并通过国际媒体播放，许多节目获奖。可通过 UNifeed 收看的电影短片尤其受欢迎。

40. 电视和广播仍然发挥着重要作用，与新媒体并存。新闻部将继续努力扩大其覆盖面并提高其产品的质量。希望新的基本建设总计划能提供新的电视和广播工作室，而且新闻部还申请了新的设备。通过与会员国的合作，新闻部希望能够为扩展其整个网络做更多工作。

41. **Chambers 女士**（牙买加），赞扬新闻部为确保《联合国纪事》能够以英文和法文之外的语文出版所做的努力，并注意到其在线版本已开始吸引更多的读者。她询问，印刷版本的订阅量是否有所增长，会员国如何帮助新闻部增加读者数量。关于学术影响力倡议的启动，她要求获得关于纽约相关活动的更多信息并询问会员国如何帮助更多发展中国家的教育机构加入该倡议。

42. **Akasaka 先生**（主管传播和新闻事务的副秘书长）说，印刷版本的订阅量保持稳定，即使是在《联合国纪事》可以在线阅读以后仍然如此。自 2010 年初以来，该杂志提供所有官方语文版本的在线阅读，但技术挑战有时会减慢一些语种内容的出版，新闻部正在努力克服。正在努力寻找官方语文和非官方语文印刷版本的出版商。他感谢孟加拉国常驻联合国代表团在寻找该杂志孟加拉语印刷版本出版商方面提供的协助，并注意到韩语试验版本已经成功出版。在地理和语言两方面扩大该书的覆盖范围将有赖于会员国的举措；新闻部欢迎在这方面提供任何协助。

43. 秘书长将在一次音乐会上宣布学术影响力倡议启动，该音乐会将在中国常驻联合国代表团的支助下举办，中国常驻联合国代表团将为该活动带来一支交响乐队。进一步的详细信息以及面向希望加入该倡议的大学的申请表可在该倡议的网站（www.academicimpact.org）上获得。

一般性辩论

44. **Lambert** 先生（比利时）代表欧洲联盟；候选国克罗地亚、冰岛、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚，以及格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言，他说，千年发展目标高级别全体会议得到了全世界媒体的广泛报道，欧洲联盟感到高兴。在这方面，他希望提及布鲁塞尔的区域新闻中心对成功的“我们能够消除贫困”运动做出的宝贵贡献。欧洲联盟欢迎新闻部的外联活动对新建立的妇女署、UNiTE 的消除对妇女暴力运动和近期的通信活动进行宣传，以提高对《北京宣言》和《行动纲要》十五周年的认识。欧洲联盟鼓励新闻部采取更多举措宣传妇女问题，并增加其有关安全理事会关于妇女、和平与安全的第 1325（2000）号决议十周年的外联活动。

45. 欧洲联盟希望重申其在新闻委员会第三十二届会议上提出的优先事项。第一个优先事项是在整个联合国系统内改善新闻宣传活动的协调、效率和整体性。最重要的是，新闻部应以最具战略性、最高效的方式利用可用的资源。新闻部和联合国各新闻中心应加强与所有其他国家级和区域级联合国机构的合作，以避免重复工作并统一意见。欧洲联盟欢迎联合国宣传小组为实现这一重要目标正在进行的努力。欧洲联盟承认，传统宣传方式对于联合国工作信息的传播仍然重要，但更有效地利用新的通讯技术，将使联合国能够触及新的受众，并将联合国的信息以更快、更经济、更环保的方式进行传播。

46. 第二个优先事项是，继续努力精简关于信息问题的决议。更加结构化的、以行动为导向的决议将为新闻部提供更好的指导，并提高其整体效率。

47. 第三，欧洲联盟非常重视语言多元化，在这一领域需要做的事情还很多。欧洲联盟敦促新闻部找到最经济的方式，以使用所有官方语文传递信息，

例如，通过加强与联合国新闻中心的合作，以及扩展其与学术机构的合作关系。

48. 新闻自由和信息自由的原则对于实现治理的透明、公开和打击腐败非常重要，大会每年都会在其“有关信息的问题”的决议中重申这一点。很不幸，在过去的一年中，世界上有太多的记者因为工作而遭到审查、受到监禁、绑架或杀害。欧洲联盟强烈谴责对记者的攻击，重申杜绝这些悲剧性的事件并将犯罪者绳之以法是国际社会共同的责任。言论自由是一项普遍权利，必须得到保护。

49. **Al-Saiyani** 先生（也门）代表 77 国集团加中国发言，他强调了新闻部与新闻委员会密切合作的重要性。77 国集团加中国完全支持新闻部继续针对重要国际问题展开行动的工作。由于许多发展中国家仍缺少获取关于联合国的信息的资源和技术手段，新闻部面临着扩大到尽可能广泛的受众这一巨大挑战。

50. 77 国集团加中国强调新闻部的巴勒斯坦问题特别新闻方案在支持根据国际法和联合国有关决议实现中东公正、持久、全面和平方面的重要性。每年一次的面向来自巴勒斯坦被占领土的巴勒斯坦媒体从业人员的培训是该方案的有用要素之一，该方案应得到进一步的巩固和加强。

51. 77 国集团加中国敦促采取一切可能的措施来加强联合国新闻中心，并承诺全面支持这些工作。这些中心对于弥合发达国家和发展中国家之间在信息获取和通讯技术的使用方面存在的鸿沟至关重要。

52. 77 国集团加中国强调，联合国网站必须提供所有官方语文版本，并敦促分配更多的资源和努力，以实现充分的语言平等。同时，继续使用传统媒体，包括广播和印刷媒体来传播关于联合国的信息十分重要，因为在许多发展中国家，传统媒体一直是并且仍然是主要的交流方式。

53. **Miranda 女士**（秘鲁）重申秘鲁对言论自由和新闻自由的承诺，她说，所有会员国都必须尊重言论自由和获取信息的权利，即使是在冲突中或冲突后的重建中也是如此。

54. 秘鲁感谢新闻部在战略宣传和包括近期妇女署的建立在内的与联合国核心主题相关的活动方面取得的进展。这些活动不仅增加了对联合国的了解和理解，还为更多地参与联合国的目标奠定了基础。在维持和平行动方面的进展的一个例子是，联合国塞拉利昂特派团播放广播的责任转交给了该国一家公共服务机构。

55. 秘鲁代表团欢迎联合国新闻中心越来越多地使用当地语言，扩大与新的行动者的联系以及使用新的宣传媒体。新技术和新媒体是宣传战略中越来越重要的一部分，应该帮助弥合发达国家和发展中国家之间存在的在使用这些新技术和新媒体方面的差距。秘鲁政府感谢利马新闻中心通过关于有针对性的法律问题以及军队、警察与新闻界关系的讲座对秘鲁维持和平行动人员培训中心给予积极支持。同时，秘鲁代表团相信，应做出更多努力以巩固一个有能力以全面、包容、协调的方式传播联合国信息的国家新闻中心体系。必须分配足够的资源以免妨碍有效、高效的管理或新闻使命本身。

56. 考虑到语言多元化和促进语言平等的努力的重要性，秘鲁代表团敦促与公开会议有关的新闻稿和声明不应仅以秘书处的两种工作语文发布，而应以联合国的六种工作语文发布。

57. **Saripudin 先生**（印度尼西亚）说，印度尼西亚欢迎新闻部为改善和扩大联合国信息资料的传播所做的努力，尤其是不仅仅用联合国的官方语文，也用其他语文来制作联合国电台的节目。联合国电台开始使用印尼语的材料制作每周一次的节目，印度尼西亚代表团对此感到非常高兴。但是，如果节目制作中当地的参与程度更高，当地内容更多，那么

信息资料会得到更广泛的传播，被更广泛地接受。在这种努力中，联合国新闻中心网络的参与至关重要。他赞赏雅加达的联合国新闻中心正在与地方当局和民间社会合作进行的有用工作。

58. 作为部队派遣国，印度尼西亚认识到传播信息，突出联合国在维持和平方面的成功故事，并提供关于联合国维持和平人员的准确、公正、及时的信息至关重要。印度尼西亚对新闻部、维持和平行动部、外勤支助部和政治事务部在反映维持和平人员的工作方面扩大合作感到高兴。在这方面加强协调与合作将改善本组织在世界人民眼中的形象，也将提高维持和平特派团的有效性。

59. 印度尼西亚代表团支持呼吁新闻部利用其在全世界的站点促进不同文明间对话，促进和平文化，推动不同文明联盟的工作。新闻部在引起全世界大众媒体对打击并消除媒体中的陈规定型观念方面可以发挥关键作用。它可以通过扩大与当地媒体和国际媒体的合作来实现这一点。新闻部还应与媒体合作，在不干涉其编辑独立性的情况下促进宽容和相互尊重。

60. 印度尼西亚代表团呼吁新闻部继续执行关于巴勒斯坦问题的媒体方案。以支持实现中东公正、持久、全面和平为目的，继续提高国际上对巴勒斯坦问题的认识至关重要。

61. **Ciss 先生**（塞内加尔）强调必须加强联合国新闻中心，并将其充分整合到本组织的全球宣传战略中去。他说，东道国必须为中心提供资金支助。塞内加尔为达喀尔联合国新闻中心提供了免费空间，那里环境优美，可以建立一个符合非洲中西部法语国家利益的区域办事处。

62. 新闻部应尽一切努力改善语言多元化状况，并确保本组织各官方语文之间的平等。同样，改善广播、电视、新闻稿和联合国网站等信息服务的质量

也很重要。很遗憾，广播、电视和印刷媒体等手段在大部分发展中国家仍被视为奢侈品。必须在传统媒体和新媒体之间取得平衡，以免加大北南数码鸿沟；在这方面，数字团结基金应具有更大的影响力。塞内加尔代表团很高兴，新闻部更加重视非洲的需要，尤其是非洲发展新伙伴关系。

63. 塞内加尔满意地注意到，新闻部正在继续进行其巴勒斯坦问题特别新闻方案，并鼓励新闻部加强其努力，以促进巴勒斯坦人行使他们不可剥夺的、在自由、独立、自立的国家生活的权利。他呼吁所有代表团充分支持有关巴勒斯坦问题特别新闻方案的建议和决定。

64. 塞内加尔代表团向冒着生命危险夜以继日地工作以宣传联合国活动的新闻宣传专业人员致敬。

65. **Ouazzani Touhami** 先生（摩洛哥）说，所有联合国新闻中心都应采用新的数码技术，以便有效地提供实时信息，并应发布自己的电子通讯简报和公告板。联合国拉巴特新闻中心积极努力，使摩洛哥公众了解联合国的活动。千年发展目标高级别全体会议后，拉巴特中心与摩洛哥政府合作制定了关于千年发展目标的公众宣传活动。

66. 巴勒斯坦问题特别新闻方案应当继续。摩洛哥代表团对葡萄牙政府主办中东和平问题国际媒体研讨会并集中讨论以色列和巴勒斯坦妇女在实现中东和平与安全中的作用表示感谢。应为巴勒斯坦记者培训提供更多资源，尤其是在线媒体方面。

67. 摩洛哥代表团高度重视语言多元化，这对联合国的工作至关重要。尽管很不幸，语言平等尚未实现，但摩洛哥代表团相信，新闻部会加倍努力，为使用六种官方语文进行有效宣传打下坚实的基础。新闻部应通过增加与学术机构的联系，更积极地促进文化多样性和文明间对话。摩洛哥政府欢迎学术

影响力倡议，该倡议已有来自 60 个国家的 300 多所大学加入。

68. 在使公众了解本组织维持世界和平与安全的努力方面要做的事情还很多。新闻部、维持和平行动部和政治事务部之间应有更紧密的沟通，以改善关于本组织维持和平行动的信息的传播。

69. 新闻部应更多地利用社交媒体，以使联合国更接近世界人民。其应该扩大伙伴关系，以改善与会员国、联合国系统各组织以及民间社会的互动。

70. **Núñez Mosquera** 先生（古巴）说，对于世界上数百万人来说，生存比上网或获取信息和通信技术重要。对于数亿文盲来说，言论自由只是梦想。他们需要最基本的工具来根据可用的信息形成自己的见解。因此，联合国将客观、平衡、公正的信息传达给最广泛的受众这一目标面临许多挑战。使用新信息技术的差异正在扩大，尤其是在北南之间。而且，信息流也受强大利益的控制，常常传播谎言、被篡改的历史、合法化的歧视和受到威胁的言论和信息自由。在改变这一现实以及采取切实步骤使人们更加合理地使用信息技术、社会更加广泛地拥有信息技术方面，联合国发挥着至关重要的作用。

71. 在传播平衡、客观、充分考虑目标受众需求的信息方面，联合国新闻中心必须继续发挥核心作用。古巴代表团欢迎大会在罗安达建立新闻中心的决定。古巴希望该新闻中心尽快投入运行，投入运行后，该新闻中心将帮助讲葡萄牙语的非洲国家了解最重要的时事。

72. 无线电等广播媒体的使用必须仍作为优先事项，以利于为南半球国家广大文盲人口提供信息。古巴代表团很高兴，新闻部继续扩大其合作广播机构网络，并修改了其广播节目的制作，以提高质量并增加其他语言输出。

73. 五十多年来，古巴一直是美国政府广播电视入侵的目标，这公然违反了国际法和国际电信联盟的规章制度。对古巴的非法信息传播包含错误和扭曲的信息，其目的是破坏稳定和颠覆；而且，这还干扰了六家正当收录在《国际频率登记总表》中的古巴电视台的接收。2010年3月，国际电联无线电管理局在其第五十三届会议上敦促美国政府停止这种干扰。从最初开始，古巴就在各种论坛，尤其是国际电联，谴责这种侵略。

74. 美国国会每年花费超过3 000万美元，用于通过无线电和电视向古巴传送不同波段的数千小时广播节目，传输信号来自军用和其他飞机，这违反国际条例和美国已签署的国际电联协议。有些广播站属于美利坚合众国政府所有，其他属于已知与恐怖主义有联系的组织，或由这些组织使用。古巴政府要求美国政府终止侵犯古巴主权、尊严和独立的非法行动。

75. **Quinlan 先生**（澳大利亚）说，澳大利亚政府很高兴能够在2010年8月迎接来自联合国的高级别代表，包括 **Akasaka 先生**，来到澳大利亚参加以全球健康为主题的第六十三届联合国新闻部/非政府组织大会。除主办这次大会外，澳大利亚还支助22名来自发展中国家非政府组织的代表与会，包括首次与会的斐济、汤加和瓦努阿图非政府组织。

76. 澳大利亚欢迎新闻部在更加协调的宣传活动中，尤其是联合国宣传小组工作队在千年发展目标高级别全体会议前制定的全系统活动的帮助下为提高人

们对气候变化专题的认识所做的努力。他鼓励新闻部继续与相关各联合国机构合作，找到合力宣传的策略，以便对这一全球威胁形成更深刻的了解。战略宣传处的工作对于推动这一问题以及包括裁军、维持和平、人权和人道主义行动在内的其他专题也很重要；这项工作必须与联合国新闻中心的活动紧密协调。

77. 位于堪培拉的联合国澳大利亚、新西兰和南太平洋新闻中心正在促成亚太地区联合国办事处之间的合作，并加强与民间社会和政府的伙伴关系。由于这一广大地区的联合国机构很少，该中心帮助扩大了对联合国问题的了解。

78. 近期联合国网站得到重新设计，提高了其可用性，并增强了其承载多媒体内容的能力。澳大利亚认为，新闻部愿意使用新媒体和社会媒体工具是朝着增加青年参与方面迈出的积极步骤。但是，澳大利亚也认识到传统媒体以及联合国电台和联合国电视台的重要性，尤其是在不便使用新通讯技术的国家。澳大利亚特派团、澳大利亚媒体驻外站点通常依靠联合国电视台提供关于总部活动的报道。秘书长发言人办公室在这方面也非常重要；该办公室还应更加积极一些。澳大利亚赞赏新闻部通过每日袖珍信息卡、UN4U等举措降低本组织工作复杂性的努力。

下午6时10分散会。